



**Porvoon seurakuntayhtymä**  
Borgå kyrkliga samfällighet

# **HAUTAUSTOIMEN MAKSUT**

## **AVGIFTER INOM BEGRAVNINGSVÄSENDET**

# **2020**

*Hyväksytty yhteisessä kirkkoneuvostossa xx.xx.2019 § xx*

*Lunastusmaksut vahvistettu yhteisessä kirkkovaltuustossa xx.xx.2019 § xx*

*Godkänd av gemensamma kyrkorådet xx.xx.2019 § xx*

*Gravinlösenavgifterna fastställts av gemensamma kyrkofullmäktige xx.xx.2019 § xx*

## HAUDAN LUNASTUS - INLÖSNING AV GRAV

Haudan hallinta-aika on 25 vuotta  
Arkkuhautoja luovutetaan vain porvoolaisille

Gravens besittningstid är 25 år  
Kistgravar överläts endast till Borgåbor

### Arkkuhauta - Kistgrav

Vainaja Avliden	1 hautapaikka/ 1 sija 1 gravplats/ 1 utrymme	1 hautapaikka/ 2 sijaa 1 gravplats/ 2 gravutrymmen	2 hautapaikkaa/ 4 hautasijaa 2 gravplatser/ 4 gravutrymmen
Porvoolainen Borgåbo	<b>1 615 €</b>	<b>2 015 €</b>	<b>3 200 €</b>
Hautapaikkamaksu sisältää 25 vuoden yleishoidon - Avgiften för en gravplats inkluderar allmän skötsel för 25 år			
	1 215 €	1 215 €	1 600 €
Vuosipidennys Årsförlängning	48,60 €	48,60 €	64,00 €

### Uurnahauta - Urngrav (max 3 m<sup>2</sup>)

	Vainaja Avliden	Vainaja Avliden
	Porvoolainen - Borgåbo	Ulkopaikkakuntalainen - Person från annan ort
Hauta-Grav	<b>830 €</b>	<b>1 030 €</b>
Hautapaikkamaksu sisältää 25 vuoden yleishoidon - Avgiften för en gravplats inkluderar allmän skötsel för 25 år		
	630 €	630 €
Vuosipidennys Årsförlängning	25,20 €	25,20 €

### Muistolehdot - Minneslundarna

Hautakortteli 35 -  
Gravkvarter 35

Vainaja Avliden	Muistolehtosija - Utrymme i minneslund	Tuhkan sirottelu muistolehtoon - Aska i minneslunden
Porvoolainen Borgåbo	<b>40 €</b>	<b>30 €</b>
Ulkopaikkakuntalainen Person från annan ort	<b>100 €</b>	<b>100 €</b>

## Hallinta-ajan jatkaminen - Förlängning av besittningstiden

	Urnahauta Urgrav	Arkkuhauta - Kistgrav		
		1 hautapaikka/ 1 gravplats		2 hautapaikka 2 gravplatser 4 sijaa/ 4 utrymmen
		1 sija/ 1 utrymmen	2 sijaa/ 2 utrymmen	
€/ v/ år	€/ v/ år	€/ v/ år	€/ v/ år	
Hallinta-ajan jatko				
Förlängning av besittningstiden	<b>33,20</b>	<b>64,60</b>	<b>80,60</b>	<b>128,00</b>

Hallinta-aikaa on jatkettava siten, että arkkuhautauksen jälkeen hallinta-aikaa on voimassa vähintään koskemattomuusajan (arkkuhauta 20 vuotta, urnahauta 15 vuotta).

Arkkuhaudan hallinta-ajan pidennystä voidaan jatkaa 5-25 vuotta. Hallinta-aika saa kuitenkin olla voimassa vain 25 v kuluvasta vuodesta eteenpäin. Urnahaudan hallinta-ajan pidennystä voidaan jatkaa 5-15 vuotta.

Hallinta-aika saa kuitenkin olla voimassa vain 15 v. kuluvasta vuodesta eteenpäin.

Hallinta-ajan päättyessä uudelleen lunastamatta jääneet haudat rauhoitetaan kahdeksi (2) vuodeksi menetyspäivästä lukien. Tänä aikana niitä voidaan luovuttaa yksityiseen käyttöön ja hallintaan vain henkilöille, joilla olisi ollut oikeus tulla haudatuksi ko. hautaan ennen hallinta-ajan päättymistä.

Hautapaikasta peritään maksu voimassa olevan hinnaston mukaisesti.

Besittningstiden bör förlängas på så sätt att den gäller åtminstone under hela integritetstiden efter en kistbegravning (kistgrav 20 år, urngrav 15 år).

Besittningstiden för en kistgrav kan förlängas på i 5–25 år. Besittningstiden får dock vara i kraft endast 25 år framåt från det löpande året. Besittningstiden för en urngrav kan förlängas på i 5–15 år.

Besittningstiden får dock vara i kraft bara 15 år framåt från det löpande året.

Då besittningstiden löper ut fredas oinlösta gravar för två (2) år från förlustdagen.

Under denna tid kan de överlåtas för privat bruk och besittning endast till personer som hade haft rätt att bli begravda i graven i fråga före utgången av besittningstiden.

En avgift för gravplatsen debiteras enligt gällande prislista.

Mikäli haudan lunastus edellyttää vanhojen hautalaitteiden säilyttämistä voi hauta olla suurempikin.

Uusia arkkuhautoja ei luovuteta hautaosastoista 1-25 eikä alueilta missä haudan koskemattomuusaika hautausmaan käyttösuunnitelman mukaan pääsääntöisesti on määritelty 40 vuodeksi.

Mikäli ulkopaikkakuntalaisella on hauta Porvoossa ja haudan käyttö edellyttää hallinta-ajan pidennystä käytetään porvoolaisten hintaa.

Om inlösningsen av graven förutsätter bevarande av gamla gravanläggningar kan graven även vara större.

Nya kistgravar överläts inte på gravavdelningarna 1-25 eller på områden där gravarnas integritetstid i begravningsplatsens dispositionsplan i regel fastställts till 40 år.

Om en person som inte bor i Borgå har en grav i Borgå och användningen av graven förutsätter att besittningstiden förlängs tillämpas priset för borgåbor.

Hautapaikan lunastus on ilmainen Porvoossa kirjoilla oleville rintamasotilas- tai rintamapalvelustunnuksen saaneille veteraaneille sekä heidän puolisolleen hautaustavasta riippumatta.

Inlösningsen av en gravplats är gratis för i Borgå skrivna frontmannaveteraner och veteraner som erhållit fronttjänsttecken samt deras makar och makor oberoende av begravningsätt.

## HAUTAUSTOIMEN PALVELUMAKSUT - SERVICEAVGIFTER INOM BEGRAVNINGSVÄSENDET

### Haudan kaivu, peitto ja kunnostus - Gravgrävning, -täckning och istandsättning

Arkkuhauta Kistgrav	Urnahauta Urgrav	Tuhkan sirottelu Utströende av aska
<b>630 €</b>	<b>130 €</b>	<b>30 €</b>

### Muut maksut - Övriga avgifter

#### Hautojen kunnostukset - Istandsättning av gravar

(jos haudalle halutaan teettää kunnostus - om man vill låta graven istandsättas)

Urnahauta Urgrav	<b>16 €</b>
Arkkuhauta Kistgrav	<b>62 €</b>
jokaiselta seuraavalta hautapaikalta för varje därpå följande gravplats	<b>26 €</b>

### Muut palvelut - Övriga tjänster

Ei hoidossa oleville haudoille toimitetaan soraa ja multaa tilauksesta.  
Työstä peritään mullan ja soran hinnan (8 € /kottikärry) lisäksi 42 € toimitusmaksu.  
Vähimmäisveloitus 50 €

Till gravar som inte sköts av den kyrkliga samfälligheten levereras grus och mylla på beställning.  
För arbetet debiteras förutom priset på myllan och gruset (8 €/skottkärra) en  
expeditionsavgift på 42 €. Minimidebitering 50 €

### Siunauskappelin käyttö siunaustilaisuuksissa - Användning av begravningskapellet vid jordfästning

Ev.lut. kirkon jäsen - Medlem i ev.luth. kyrkan	<b>0 €</b>
Muut - Övriga	<b>200 €</b>

<b>Vainajan säilytysmaksu - Avgift för förvaring av avliden</b>	Vainajaa ei siunata seurakuntayhtymän tiloissa eikä eikä haudata Näsinmäelle Avliden som inte jordfästs i samfällighetens utrymmen och inte begravs på Näsebacken	
Per 30 pv/ Per 30 dagar	<b>45 €</b>	<b>75 €</b>
Yli meneväältä ajalta För överskridande tid	<b>10 €/ vrk/ dygn</b>	<b>10 €/ vrk/ dygn</b>

### Erityistyöt - Specialarbeten

Erityistyön tuntihinta Timdebitering för specialarbeten	<b>124 €/alkava tunti (sis.alv 24%)/påbörjad timme (inkl. Moms. 24%)</b>
--	--

## Muistomerkit - Minnesmärken

Kilpi Skyt	<b>35 €</b>	Hautakortteli 34 ja 35 (sis. laatan ja kiinnityksen, alv 24%, ei kaiverrusta) Gravkvarter 34 och 35 (ink. Skyt och fastsättning, moms 24%, ej ingravering)
Messinkikilpi Mässingskyt	<b>105 €</b>	Hautakortteli UB.03. (sis. laatan, kaiverruksen, kiinnityksen ja alv 24%)
Ruostumaton teräskilpi Skyt av rostfritt stål	<b>124 €</b>	Gravkvarter UB.03. (ink.skyt, ingravering, fastsättning och moms 24%)
Osuus muistomerkestä Andel av minnesmärke	<b>540 €</b>	Hautakortteli UB.01 (pakollinen milloin hauta lunastetaan ko. korttelista, omakustannushinta) Gravkvarter UB.01 (obligatorisk om en grav inlöses i kvarteret i fråga, självkostnadspris)
Vanhat reunakivet (vain haudoille) Gamla kantstenar (endast för gravplatser)	<b>35 €/m</b>	Reunakivialueilla (Mikäli seurakuntayhtymä edellyttää reunakivien säilyttämistä kivistä ei veloiteta mutta asiasta tulee merkintä hautakirjaan.) På kantstensområden (Om samfälligheten förutsätter att kantstenarna ska bevaras utgår ingen debitering men en anteckning om detta görs i gravbrevet.)
Vanha muistomerkki Gammalt minnesmärke	<b>60 € kpl/ st</b>	(Mikäli seurakuntayhtymä edellyttää muistomerkin säilyttämistä muistomerkestä ei veloiteta, mutta asiasta tulee merkintä hautakirjaan.) (Om samfälligheten förutsätter att minnesmärket ska bevaras utgår ingen debitering men en anteckning om detta görs i gravbrevet.)